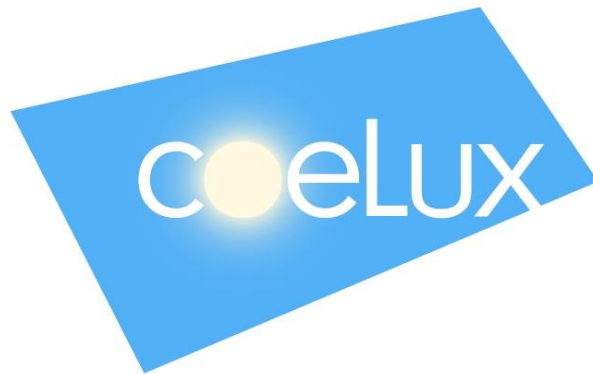


**CoeLux S.r.l.**

---

Via Cavour, 2  
22074 Lomazzo – Como - Italy  
Tel. 0236714394  
[www.coelux.com](http://www.coelux.com)



Experience the Sky

Appareil d'éclairage

# CoeLux<sup>®</sup> 45 SQUARE



Instructions pour l'utilisation

---

## TABLE DES MATIERES

1	INTRODUCTION .....	3
1.1	SYMBOLES CONVENTIONNELS UTILISÉS DANS LE MANUEL.....	3
1.2	ABRÉVIATIONS .....	3
2	CARACTÉRISTIQUES .....	4
2.1	DESCRIPTION DU PRODUIT .....	4
2.2	DONNÉES TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES .....	4
2.3	IDENTIFICATION DU PRODUIT .....	5
2.4	CADRE RÉGLEMENTAIRE.....	6
2.5	RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	6
2.5.1	OPÉRATIONS À ÉVITER.....	7
3	MAGASINAGE .....	8
4	FONCTIONNEMENT ET UTILISATION .....	8
5	ENTRETIEN .....	9
5.1	INDICATIONS GÉNÉRALES .....	9
5.2	ENTRETIEN ORDINAIRE ET PROGRAMMÉ .....	9
5.2.1	NETTOYAGE .....	9
5.2.2	AUTRES INTERVENTIONS .....	9
5.2.3	REMPLACEMENT DU GEL DE SILICE .....	10
5.3	ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE .....	11
5.4	DIAGNOSTIC DES PANNES.....	12
5.5	RÉ-INSTALLATION ET RÉUTILISATION.....	12
5.6	DÉMOLITION ET ÉLIMINATION .....	12
6	POINT DE CONTACT .....	13
7	DROITS D'AUTEUR .....	13

# 1 INTRODUCTION



## REMARQUE :

Merci d'avoir choisi un produit CoeLux.

En vous remerciant de la préférence que vous nous avez accordée, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité

Ce manuel doit toujours être utilisé et maintenu en bon état.

Le manuel fait partie intégrante de la fourniture et de ce fait, doit toujours être avec l'unité depuis la livraison jusqu'à sa destruction.

Les illustrations et les dessins ne sont qu'à titre indicatif et ne sont pas nécessairement précis dans les moindres détails.

Veuillez nous signaler vos observations si des explications ont été omises ou ne vous semblent pas claires; nous en tiendrons compte pour améliorer ce manuel.

Le présent manuel comporte 13 pages + pièces jointes.

## 1.1 SYMBOLES CONVENTIONNELS UTILISÉS DANS LE MANUEL



### ATTENTION !

Indique que l'opérateur doit appliquer une attention maximum aux fins d'éviter de provoquer des lésions graves et/ou dommages au personnel, ainsi qu'à l'unité (cassures de pièces, incendie, etc.).



### AVERTISSEMENT :

Indique que l'opérateur doit agir avec précaution afin d'éviter tous risques au personnel et/ou des dommages possibles ou un mauvais fonctionnement de l'unité.



### REMARQUE :

Donne des indications techniques particulières ou des informations importantes.



Indique la liaison de parties ou de pièces jointes au manuel, ou la nécessité de consulter une autre documentation séparée.

Si nécessaire, d'autres symboles auxiliaires peuvent être utilisés.

## 1.2 ABRÉVIATIONS

Sect. = section

Chap. = chapitre

Par. = paragraphe

Pag. = page

Fig. = figure

Tab. = tableau

## 2 CARACTÉRISTIQUES

### 2.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

CoeLux® 45 SQUARE est un appareil d'éclairage encastré : partiellement caché dans le faux-plafond et le faux-plafond, il peut imiter artificiellement la lumière naturelle du ciel et du soleil, même dans un espace totalement confiné. CoeLux® 45 SQUARE doit être installé au plafond.

CoeLux® 45 SQUARE comprend une source de lumière LED, des composants optiques en verre, une plaque en plastique CoeLux®, tous logés dans une structure métallique unique dans la contre-mur, plus un miroir pour être recueilli dans le faux-plafond.



#### AVERTISSEMENT :

L'utilisation de CoeLux® 45 SQUARE est limitée aux espaces intérieurs. Pour assurer de hautes performances, même en cas d'installation dans des environnements sales ou soumis à des conditions environnementales difficiles (en termes d'humidité et de température variable), CoeLux® 45 SQUARE est associé à un système passif pour le traitement de l'air intérieur. Pour une installation dans des conditions environnementales particulièrement difficiles CoeLux® 45 HC peut être doté d'appareils de support pour le traitement actif de l'air intérieur afin d'en assurer le meilleur fonctionnement.

Dans le cas où il est en présence d'environnements soumis à des conditions environnementales particulièrement sévères (plage de température quotidienne maximale de 15 ° C et un maximum d'humidité relative supérieure à 60%), sont nécessaires pour supporter des équipements supplémentaires pour le traitement de l'air intérieur: en s'il vous plaît nous contacter à ce sujet.

### 2.2 DONNÉES TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques	Unité de mesure	Valeur	
<b>MÉCANIQUES</b>			
Mur hauteur totale de la <i>dark-box</i>	mm in	1675 x 691 x 2375 65.9 x 27.2 x 93.5	
Dimensions du produit	mm in	1685 x 1541 x 2375 66.3 x 60.7 x 93.5	
Dimensions perçue de la fenêtre	mm in	980 x 980 36.8 x 36.8	
Poids du produit	kg (lb)	300 (660)	
<b>ÉLECTRIQUES</b>		74-00009-01	74-00013-01
Tension (fréquence) d'alimentation	V (Hz)	230 (50/60)	100 - 240 (50/60)
Raccordement	-	Fase + Neutro + Terra	
Puissance absorbée	W	350 (300)	300 (270)
Classe d'isolation	<i>Définitions IEC</i>	Classe I	
Marquage		CE	CE, UL, FCC
<b>ENVIRONNEMENTALES (Appareil destiné à un usage intérieur)</b>			
Température min. / max. de fonctionnement	°C	10 / 40	
Humidité relative max. de fonctionnement	%	95 (sans condensation)	

Tab. 1 Données techniques et caractéristiques

CoeLux® 45 SQUARE est livré avec une structure externe en acier.

L'installation sur des surfaces inflammables est également autorisée. 



Pour toutes les données photométriques, se référer à la fiche technique du produit. Contacter CoeLux Srl pour la recevoir directement, ou pour obtenir plus de détails et des éclaircissements.

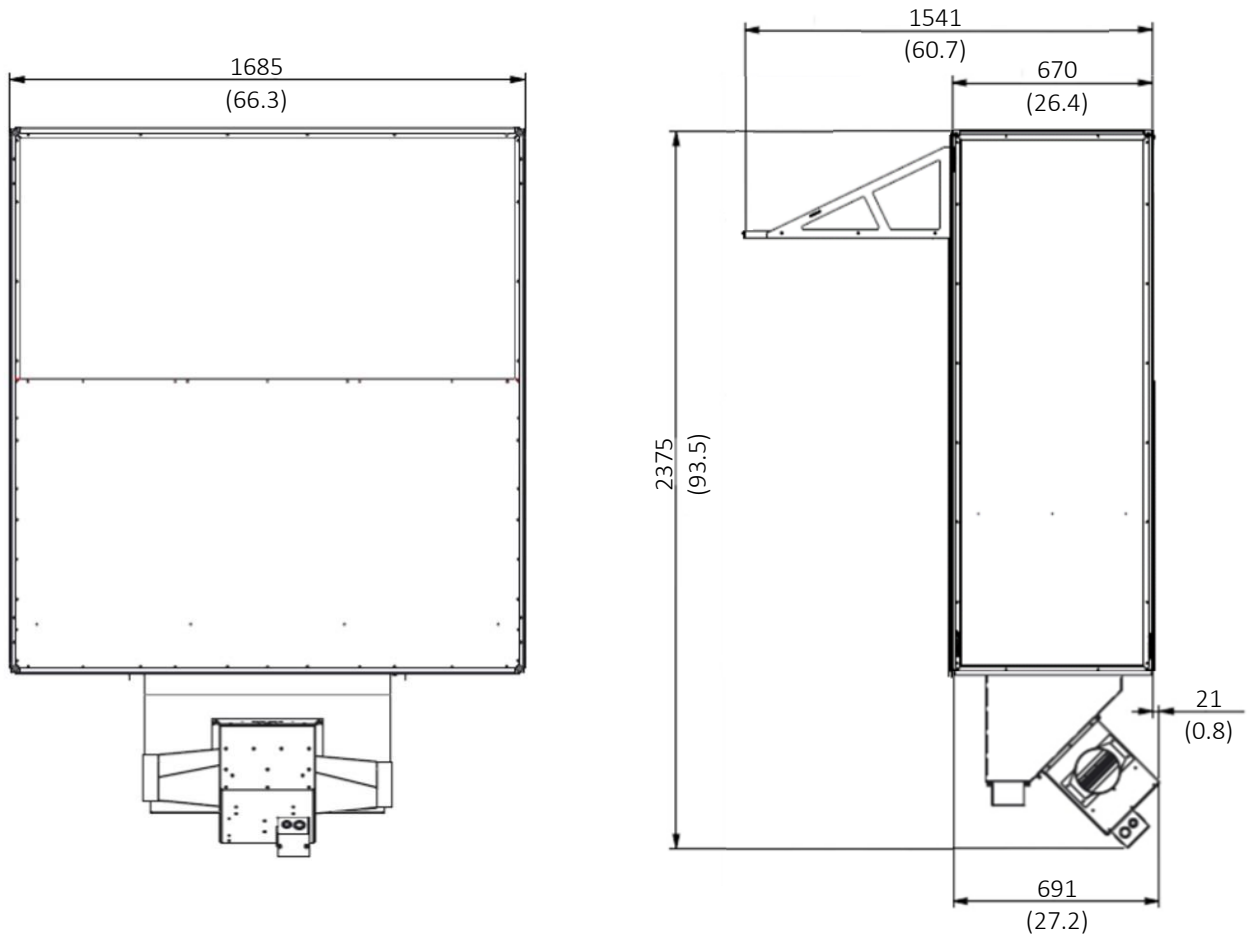


Fig. 1 Dimensions en millimètres (inch)

## 2.3 IDENTIFICATION DU PRODUIT

Le projecteur à LED présente une label avec le Serial Number (SN) et le Part Number (PN); communiquer à CoeLux S.r.l. ces numéros pour toute demande.

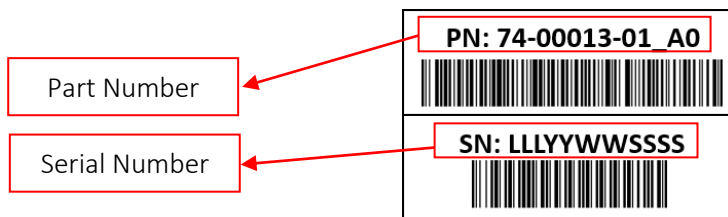
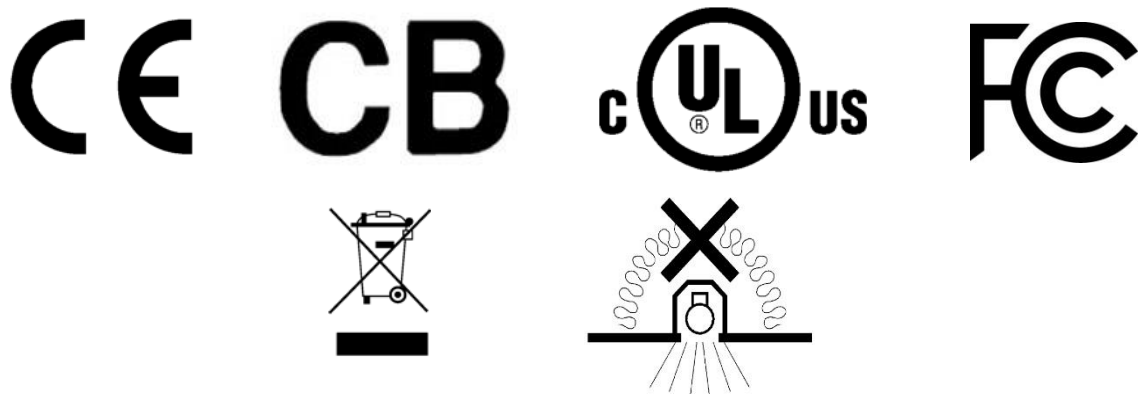


Fig. 2 Label avec Part Number e Serial Number

## 2.4 CADRE RÉGLEMENTAIRE

Coelux® 45 SQUARE est conforme aux exigences essentielles des directives 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2011/65/CE, 2009/125/CE, 2012/19/UE qui ont nécessité l'harmonisation des normes nécessaire pour qu'elles soient respectées.

De plus Coelux® 45 SQUARE possède la certification UL pour Canada et U.S.A. (File E476417) et la certification FCC (selon Cfr 47 part 15 – Subpart B- 15.107 e 15.109).



## 2.5 RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



### ATTENTION !

Lire le mode d'emploi dans son intégralité, car il contient des informations importantes pour une installation correct et un bon fonctionnement.

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par la non-observation des présentes instructions.

Coelux Srl décline toute responsabilité pour les dommages causés aux choses ou aux personnes suite à une mauvaise utilisation ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est nulle.

Coelux Srl décline toute responsabilité en cas d'installation incorrecte.



### ATTENTION !

L'assemblage et les tests doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié Coelux. Les opérations de fixation produit à la structure existante doit être effectuée par du personnel qualifié (Coelux ne traite pas cette qualification).




### REMARQUE :

Certains détails concernant l'allumage du produit ou son fonctionnement en général peuvent dépendre des choix effectués lors de l'installation.

- Le produit n'est pas un jouet et doit être gardé hors de la portée des enfants ! Installer le produit à un endroit qui ne soit pas accessible aux enfants.
- Veiller à ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance car il pourrait constituer un jeu dangereux pour les enfants.
- Le produit peut être installé et utilisé uniquement dans des locaux fermés et secs, non exposés à l'humidité et à l'eau



#### **AVERTISSEMENT :**

- Ne pas installer l'appareil dans des environnements sales (poussiéreux) où il y a, ou il pourrait y avoir, du gaz, de la vapeur ou de la poussière ! Risque d'explosion !
- Ne pas couvrir le système avec des matériaux thermo-isolants:  Pour conserver la certification UL notamment, il est nécessaire que la distance entre chaque surface du produit et le matériau isolant éventuellement placé dans le faux-plafond, soit supérieure à 76 mm (3 in).
- Le produit ne peut pas être exposé à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Si l'on suppose que le fonctionnement en toute sécurité n'est plus possible, le produit doit être mis hors service et protégé contre les manœuvres accidentelles. Demander l'intervention d'un personnel expérimenté. Il faut considérer que le fonctionnement n'est plus possible lorsque :
  - le produit est visiblement endommagé ;
  - le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement (lumière vacillante, émission de fumée ou d'odeur, craquements audibles, décoloration du produit ou des surfaces environnantes) ;
  - le produit a été stocké dans des conditions défavorables ;
  - le produit est usé ou a été endommagé lors du transport.
- Pour d'autres questions, ne pas hésiter à contacter CoeLux Srl (Voir la dernière page de ce manuel).

#### **2.5.1 OPÉRATIONS À ÉVITER**

- Apporter des modifications, même partielles, à l'unité ou à l'une de ses parties, si cela n'a pas été expressément convenu au préalable avec le fabricant ; la non-observation de l'interdiction précitée dégage le fabricant de toute responsabilité dans ce cas ; les modifications apportées au produit invalident aussi la garantie et la certification ;
- Ouvrir le boîtier avant la mise hors tension.
- Effectuer des opérations incorrectes et dangereuses.
- Obstruer les ouvertures prévues pour la ventilation ou la dissipation de la chaleur.
- Utiliser des liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Effectuer l'installation ou une réparation sans l'intervention de personnel qualifié.
- S'y appuyer ou s'y agripper sur l'appareil.
- Allumer et arrêter le système à plusieurs reprises dans un intervalle de temps de 30 secondes

### 3 MAGASINAGE

En cas d'inutilisation prolongée, l'unité (ou ses parties) doit être stockée dans un local fermé, à l'abri des intempéries et avec les caractéristiques ambiantes suivantes :

- Température comprise entre -20 °C et +50 °C.
- Humidité relative inférieure à 30 % à 40°C et à 90 % à 20 °C, non condensante.
- Atmosphère avec air propre, dénué d'acide, de gaz corrosifs, sels, etc.

Il est absolument nécessaire que l'unité soit soigneusement protégée de la poussière et des rayons directs du soleil par des protections appropriées et qu'elle soit placée à l'abri d'éventuels chocs accidentels.

### 4 FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

CoeLux® 45 SQUARE est un appareil d'éclairage innovant ; il utilise une source de lumière LED, un système optique et le panneau CoeLux® pour produire une fenêtre artificielle et éclairer la pièce d'une manière naturelle, comme s'il s'agissait d'une véritable fenêtre laissant passer le soleil.

L'utilisation de CoeLux® 45 SQUARE est limitée à l'allumage ou à l'extinction de l'appareil avec l'interrupteur d'alimentation mis en place durant l'installation.

Consulter la fiche techniques et les brochures d'information fournis par CoeLux Srl pour exploiter au mieux le potentiel du produit.



#### ATTENTION !

Tout autre contrôle de la lumière est interdit (Gradation, réglage de la couleur, etc.).

La source de lumière LED peut provoquer une sensation d'éblouissement si elle est regardée directement. Ne pas regarder dans la fenêtre maintenant l'allumage de l'unité pour ne pas être ébloui !

S'il est installé correctement, CoeLux® 45 SQUARE ne présente cependant aucun danger pour l'œil humain et la vue.



#### AVERTISSEMENT :

La source de lumière LED est de classe de risque RG1 selon la norme EN 62471 en raison de la lumière bleue qui est émise. Il n'est cependant pas nécessaire de signaler le danger conformément à la norme IEC / TR 62471-2. Afin d'éviter des réactions désagréables (éblouissement, image rémanente ...) qui sont pourtant tout à fait normales et transitoires, il est déconseillé de fixer le regard sur la source de lumière pendant une longue période et de placer des personnes ayant une capacité cognitive ou une mobilité limitées (enfants, personnes âgées, personnes handicapées, personnes malades alitées ...) dans cette situation.



## 5 ENTRETIEN



### ATTENTION !

- Avant toute intervention ordinaire et extraordinaire, il est obligatoire de mettre l'unité hors tension.
- Pour accéder aux pièces les plus hautes de l'unité, utiliser les moyens appropriés aux opérations à effectuer. Ne pas monter sur les pièces de l'unité car elles sont délicates et ne sont pas conçues pour supporter le poids des personnes.
- Ne jamais laisser d'outils, de pièces mécaniques ou d'autre matériel impropre sur l'unité ou à l'intérieur.

Le fabricant n'est pas responsable de la non-observation des recommandations indiquées et de toute autre utilisation non conforme non mentionnée dans les présentes indications.

### 5.1 INDICATIONS GÉNÉRALES

CoeLux® 45 SQUARE est conçu pour une utilisation continue pendant une longue période de temps et nécessite un contrôle minimum. Si les conditions de fonctionnement sont appropriées, les besoins d'entretien sont minimes ; les intervalles de maintenance de routine par un personnel qualifié dépendent principalement des conditions de l'environnement où CoeLux® 45 SQUARE est installé.

Toujours s'adresser à CoeLux Srl pour l'assistance et les réparations.

### 5.2 ENTRETIEN ORDINAIRE ET PROGRAMMÉ

#### 5.2.1 NETTOYAGE

Afin de limiter les interventions, garder l'environnement aussi propre que possible, en suivant les procédures standard.

Aspirer la poussière dans le compartiment contenant le produit (si accessible) ou dans l'espace où la lumière est projetée. Un nettoyage régulier est essentiel pour conserver les performances du produit.

Limiter les écarts de température et les augmentations de taux d'humidité. Des épisodes de condensation de l'humidité, même lorsque l'installation est terminée, annulent votre garantie et facilitent la formation de la saleté qui ne peut pas toujours être retirée.

#### 5.2.2 AUTRES INTERVENTIONS

Comme entretien à la charge du client nous recommandons le nettoyage une fois par mois du panneau CoeLux® (si nécessaire) et la substitution une fois par an des gels de silice (en faisant la demande d'un nouveau kit Silica-gel à CoeLux S.r.l.). Voir au présent paragraphe de fin 5.2.3.

Si les conditions de fonctionnement ou spécifiques à l'installation sont particulièrement difficiles, il est conseillé d'effectuer des contrôles plus fréquents. Si de grandes quantités de

poussière ou de saleté sont présentes, en continu ou durant des périodes limités dans le temps, effectuer des inspections à intervalles rapprochés. En cas de forte humidité ou de changements de température, vérifier les performances du produit. En cas de fuite d'eau visibles, couper immédiatement l'alimentation, sécher toutes les pièces mouillées accessibles et demander l'intervention de l'assistance.

### 5.2.3 REMPLACEMENT DU GEL DE SILICE

Grâce à la trappe dans le faux mur, accès à la zone dans laquelle est présente la boîte contenant le gel de silice.

- 1 Retirer les écrous [19] du compartiment [20] du gel de silice.
- 2 Retirer le compartiment [20] du gel de silice.

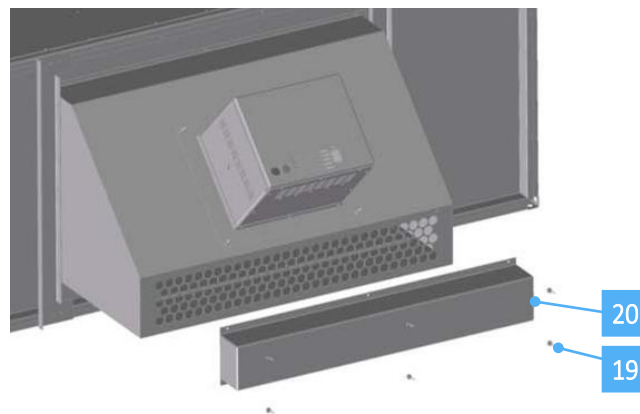


Fig. 3 *Retrait du compartiment du gel de silice*

- 3 Ouvrir le paquet contenant les 6 sachets de 0,5 kg chacun de gel de silice et les mettre tous à l'intérieur du compartiment [20], en évitant de les superposer, puis installer le compartiment sur l'unité principale en utilisant les écrous de fixation [19].

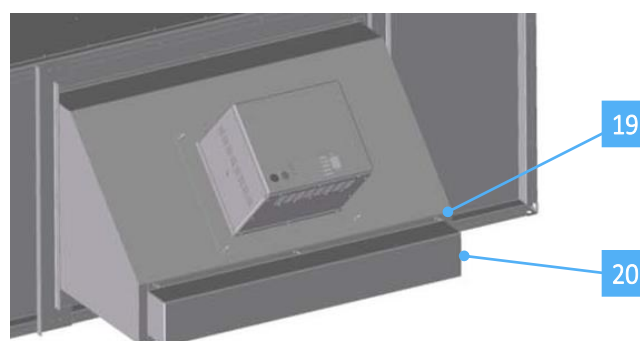


Fig. 4 *Remontage du compartiment de gel de silice*

## 5.3 ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE



### AVERTISSEMENT :

---

Tout entretien extraordinaire effectué sans autorisation préalable de CoeLux Srl ou d'un technicien de maintenance agréé annule la garantie.

En cas de contamination du produit :

- couper l'alimentation de l'appareil ;
- faire attention à ce que les câbles ou les composants électriques n'entrent pas en contact avec de l'eau ou du détergent ;
- suivre les instructions du nettoyage initial.

Si nécessaire :

- Nettoyer les clapets.
- Nettoyer le panneau CoeLux®.
- Nettoyer les miroirs.
- Nettoyage des filtres de machines auxiliaires (le cas échéant).
- Contrôle du système de suspension.
- Retirer la saleté à l'intérieur.
- Réaligner les miroirs.
- Réaligner la structure.
- Repeindre les parties intérieures.
- Remplacer le projecteur à LED.
- Remplacer le panneau CoeLux®.

Remettre en fonction le produit en agissant comme pour le montage initial.

## 5.4 DIAGNOSTIC DES PANNES

Symptôme	Cause possible	Action recommandée
Le produit n'émet pas de lumière.	Défaillance dans l'alimentation électrique.	Vérifier que le produit est correctement alimenté.
	La température ambiante est trop élevée.	Faire circuler l'air pour refroidir la source de lumière. Ne pas bloquer les ouvertures prévues pour la circulation de l'air.
	Pour les autres cas.	Contactez CoeLux S.r.l. pour le remplacement.
La quantité de lumière varie dans le temps.	La température ambiante est trop élevée.	Vérifier que la température ambiante est dans les limites autorisées, dans le cas contraire contactez CoeLux S.r.l.

Tab. 2 Diagnostic des pannes

## 5.5 RÉ-INSTALLATION ET RÉUTILISATION

Pour évaluer la faisabilité et l'intérêt d'une réinstallation et d'une réutilisation du produit, contactez CoeLux Srl.

## 5.6 DÉMOLITION ET ÉLIMINATION

À la fin de son cycle de vie, éliminer le produit conformément à la réglementation en vigueur.

## 6 POINT DE CONTACT

Coelux S.r.l., Via Cavour, 2 - 22074 Lomazzo – Como - Italy

Tel. +39 0236714394

Mail: [info@coelux.com](mailto:info@coelux.com)

[www.coelux.com](http://www.coelux.com)

## 7 DROITS D'AUTEUR

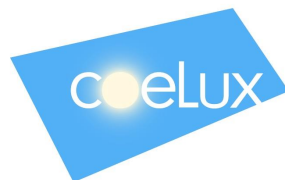
Ce manuel est publié par Coelux S.r.l.

Tous les droits, y compris la traduction, sont réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est interdite. La reproduction partielle et / ou résumée est également interdite.

Ce manuel reflète l'état de la technique au moment de l'impression. La société se réserve le droit d'apporter des modifications au texte, aux images et aux données concernant la technologie, l'équipement ou la mise à jour des dispositions réglementaires. Si vous jugé nécessaire d'apporter quelques précisions au texte de ce manuel, s'il vous plaît laissez-nous savoir; nous les tiendrons pour améliorer.

Coelux® 45 SQUARE est couvert par des brevets: [www.coelux.com](http://www.coelux.com) visitez le site Web pour plus d'informations.

© Copyright 2017 by Coelux S.r.l.



Experience the Sky

**Coelux S.r.l.**

Via Cavour, 2  
22074 Lomazzo – Como - Italy

Tel. 0236714394

[www.coelux.com](http://www.coelux.com)

65-00085-01\_B1